

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

203436



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.
Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated
 01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.
 5500039193 #37

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41550402

Seite/page
 1 von/of 3

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition
 FCA - Bietigh./Fleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 11.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
4	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: 56454373 525842 0518 56454375 525842 0518 56454376 525842 0518 56454380 538052 0618 56454381 538052 0618	40169991 CZ 2517053400	3720	3720	EA

12x 200
 6x 200
 3720.

Abholung durch:

Schweitzer GmbH & Co.

Ms. Teresa Giannone teresa.giannone@schweitzer-spedition.de

Telefon: (+49) 07141/2451-30 Fax: (+49) 07141/2451-22

180 189 285.
 500 82 644 59
 180 189 286
 180 189 287.
 180 189 288
 180 189 289

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietighelm-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.
Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010
 Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.
 Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated
 01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.
 5500039193 #37

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41550402

Seite/page
 2 von/of 3

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition
 FCA - Bietigh./Pleid./Osterode
 SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No. 41058404 S3
 Kd.-Nr./Cust.-No. 40600101
 Datum/Date 11.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	cc. Angelo.Gagliardi@magna.com #####				
	# Number of box: #				
	# Gross weight: kg #				
	# Net weight: kg #				
	#####				
	-----+-----				
	Consignment	41550402			
	Gross Weight (KGM) .	1.360,000			
	Net Weight (KGM) .	1.280,000			
	Nbr of Packages . .	16			
	-----+-----				
	124 TBA-520887				
	40 x 60 x 21 cm				
	4 TBA-520887 (LEER)				
	40 x 60 x 21 cm				

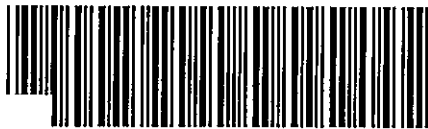
Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

01.03.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

5500039193 #37

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41550402

Seite/page
 3 von/of 3

Lieferbedingung
 Delivery condition FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

SCHWEITZER GMBH

Auftr.-Nr. / Order No.
 41058404 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 11.06.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tarifcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
16	TBA-520921 60 x 80 x 100 cm				
16	TBA-520922 60 x 80 x 2 cm				
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Pick-Lists	41550402			
+-----+-----+-----+-----+-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stufenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahode Secher,
 Kees Veraart

Versender:
USt-ID: DE277325745
Parker Hannifin Manufacturing
Germany GmbH & Co. KG
Arnold-Jäger-Str. 1
74321 Bietigheim-Bissingen

Speditionsauftrags-Nr.: 41550402

Seite 1 / 2

**Nr. des Versenders beim
Versand-Spediteur:**

SPEDITIONS-AUFTRAG

Datum: 12.06.2018

Versandspediteur:
Schweitzer GmbH
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Spediteurnr. Schwei

Telefon: 07141/245139

Telefax: 07141/245122

Beladestelle:

**Bezugs-Nr. der
Sendung/Ladung:** 41550402

Empfänger: Kunden-Nr.: 40704461
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Olant Modugno
70026 Modugno (BA)
ITALIEN

Notify

Abholzeiten
Mo-Fr.: 9:30 - 16:00 Uhr

Zur Weiterleitung per: Schweitzer Ludwigsburg

Zeichen und Nr.	Anz.	Verpackung	Inhalt	Netto/kg	Brutto/kg
41550402 PDF-Adresse	1	Halbpalette (80x60x100 cm)	Dichtungen / seals	80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0

Fortsetzung nächste Seite

KUENNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Besondere Hinweise:

20 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Frankatur: FCA Bietigheim-Bissingen (Incoterms 2000)	Warenwert VERZICHTSKUNDE	Transportversicherung vom Spediteur nicht zu decken: 0,00 EUR	Versender-Nachnahme:
---	--	--	-----------------------------

Anlagen:

Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
Obige Sendung vollständig und in ordnungs-
gemäßem Zustand erhalten.

Firmenstempel/Unterschrift

Empfangsbestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in ordnungs-
gemäßem Zustand erhalten.

Unterschrift und Name des Versenders
Parker Hannifin Manufacturing
Germany GmbH & Co. KG

Datum:

Uhrzeit:

Unterschrift:

Packplatz3 (Weilheim Packplatz3)

Versender:
UST-ID: DE277325745
Parker Hannifin Manufacturing
Germany GmbH & Co. KG
Arnold-Jäger-Str. 1
74321 Bietigheim-Bissingen

Speditionsauftrags-Nr.: **41550402**

Seite 2 / 2

Nr. des Versenders beim
Versand-Spediteur:

SPEDITIONS-AUFTRAG

Datum: 12.06.2018

Versandspediteur: Speditournr. Schwei
Schweitzer GmbH
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telefon: 07141/245139 Telefax: 07141/245122

Beladestelle:

Bezugs-Nr. der 41550402
Sendung/Ladung:

Empfänger: Kunden-Nr.: 40704461
Getrag S.p.A.
Via die Ciclamini 4
Olant Modugno
70026 Modugno (BA)
ITALIEN

Notify:
Abholzeiten
Mo-Fr.: 9:30 - 16:00 Uhr

Zur Weiterleitung per: Schweitzer Ludwigsburg

Zeichen und Nr.	Anz.	Verpackung	Inhalt	Netto/kg	Brutto/kg
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
	1	Halbpalette (80x60x100 cm)		80,0	85,0
Päckstücke:				1280,0	1360,0
Volumen Gesamt				7,7	



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005089 vom 12.06.2018

Ludwigsburg, 12.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Arnold Jäger Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bietigheim-Bissingen Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 41550402	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.360	15 Umfang cbm
Summe: Total: 16,00 EP 1.360,00						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 20 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Reception des marchandises le				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Verträge / Contrats particuliers				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Parker Hannifin Manufacturing D-74321 Bietigheim-Bissingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604